

**Sjö**

# STEAMER MED VAKUUM



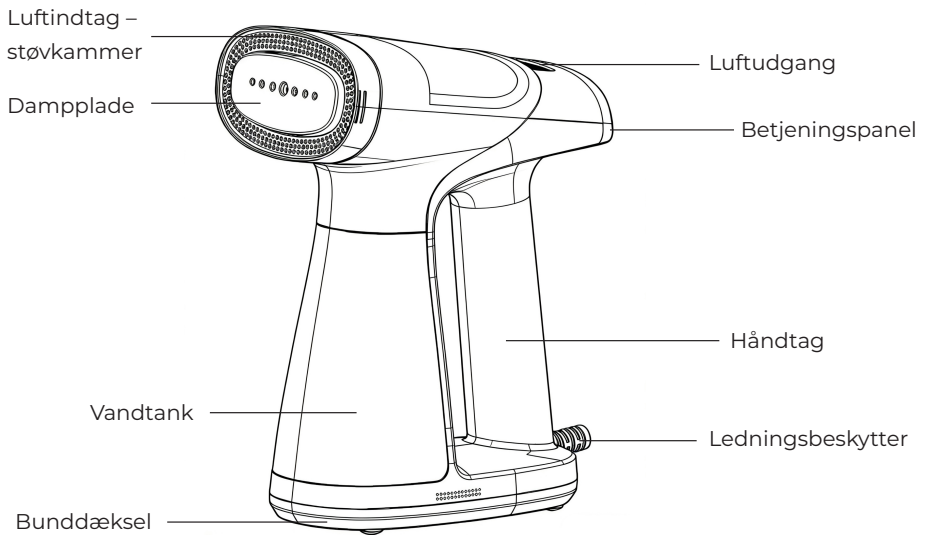
## SIKKERHEDSANVISNINGER

Før du tager apparatet i brug, skal du læse denne vejledning grundigt og følge nedenstående anvisninger:

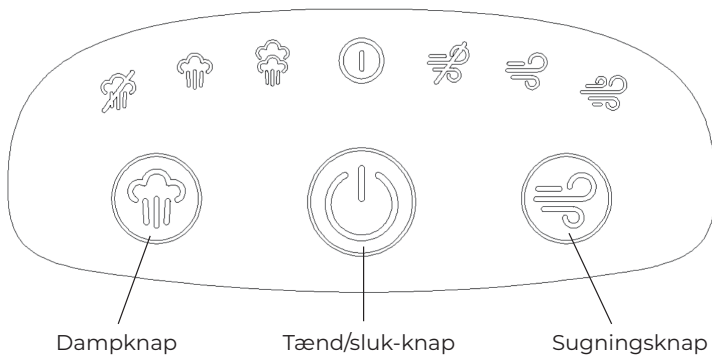
1. Sørg for, at spænding og mærkeplade svarer til de angivne krav, før apparatet tages i brug.
2. Når produktet tages ud af emballagen, skal du være opmærksom på, at apparatet og tilbehøret kan være adskilt for at undgå beskadigelse eller tab.
3. Apparatet skal altid anvendes og placeres på en plan, stabil overflade.
4. Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, har synlige skader eller lækker.
5. Rør ikke ved varme metaldele, og lad ikke damp ramme kroppen – damp kan forårsage forbrændinger.
6. Anbring ikke ledningen på varme overflader.
7. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før rengøring, eller når apparatet ikke er i brug.
8. For at undgå elektrisk stød må apparatet aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
9. Når apparatet bruges i nærheden af børn, skal det altid betjenes af voksne og må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
10. Den øverste del af apparatet indeholder varmeelementet. Denne del kan blive meget varm under brug – undgå berøring.
11. Rør ikke ved apparatet med våde hænder.
12. Det anbefales at anvende rent eller demineraliseret vand.
13. Gem denne brugermanual til fremtidig reference.
14. Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug og forstår de mulige farer.
  - o Børn må ikke lege med apparatet.
  - o Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
  - o Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
  - o Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller instrueret af en ansvarlig person.
15. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tilsvarende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
16. Damp eller væske må ikke rettes mod udstyr med elektriske komponenter, f.eks. indersiden af ovne.
17. Tag altid stikket ud efter brug og før udførelse af vedligeholdelse.
18. Vær særlig forsigtig under brug, da apparatet udsender varm damp.

19. Afbryd strømmen under påfyldning af vand og rengøring.
20. Apparatet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet strømforsyningen.
21. Stikket skal tages ud af stikkontakten, før vandbeholderen fyldes.
22. Når apparatet placeres på sin stander, skal underlaget være stabilt og plant.
23. Opbevar apparatet og ledningen uden for rækkevidde af børn under 8 år, når det er tændt eller under afkøling.

## KOMPONENTOVERSIGT



## BETJENINGSVEJLEDNING



Fjern alle klæbestrimler, viskose og beskyttelsesfilm, før apparatet tages i brug første gang. Følg nedenstående anvisninger nøje:

1. Tag forsigtigt apparatet og tilbehøret ud af emballagen. Vær opmærksom på ikke at tabe delene, da dette kan medføre skader.
2. Tag vandtanken ud, og åbn låget. Fyld vand i tanken ved hjælp af målebægeret. Fyld ikke vandtanken over "MAX"-markeringen. Vandtankens maksimale kapacitet er 180 ml.

#### **Vigtigt:**

Hæld ikke andre væsker end rent vand i vandtanken (f.eks. alkohol, parfume eller tilsætningsstoffer), da dette kan forårsage skader eller udgøre en sikkerhedsrisiko.

3. Sæt stikket i stikkontakten. Alle indikatorlamper vil lyse i ca. 0,5 sekunder og derefter slukke, hvilket betyder, at apparatet er i standby-tilstand. Tryk let på tænd/sluk-knappen, hvorefter apparatet begynder at forvarme. Under forvarmning vil strømindikatoren blinke blå, mens alle andre indikatorer forbliver slukkede. Damp- og sugesnapperne kan ikke bruges under forvarmning.

4. Der kan opstå en let lugt ved første brug. Dette er normalt og vil forsvinde af sig selv efter nogle få gange.

5. Når forvarmningen er fuldført, stopper strømindikatoren med at blinke og lyser konstant blå. Apparatet er nu i tørstrygetilstand.

Du kan også vælge en af følgende tilstande til strygning:

#### **Dampstilstand:**

Tryk let på dampknappen for at skifte mellem dampniveauerne "Lav" og "Høj".

Tryk igen efter "Høj" for at slukke dampfunktionen.

#### **Sugningstilstand:**

Tryk let på sugesnappen for at skifte mellem sugestyrkerne "Lav" og "Høj".

Tryk igen efter "Høj" for at slukke sugefunktionen.

#### **Bemærk:**

Dette produkt er udelukkende beregnet til strygning af tøj og tekstiler. Brug det ikke til andre formål for at undgå skader eller farlige situationer.

6. Før regelmæssig rengøring af luftindtaget og støvkammeret skal apparatet altid tages ud af stikkontakten og være helt afkølet for at undgå forbrændinger. Efter rengøring kan apparatet tilsluttes igen.

7. Efter strygning trykkes der på tænd/sluk-knappen for at sætte apparatet i standby. Alle indikatorlamper slukker. Tag stikket ud af stikkontakten, og opbevar først apparatet, når det er helt afkølet.

## AUTOMATISK SLUKNING

Dette produkt er udstyret med en automatisk slukkefunktion: Et let tryk på en vilkårlig knap vil nulstille produktet.

1. I tør tilstand vil enheden slukke automatisk efter 8 minutter (når hverken damp eller sug anvendes).
2. Når kun sugefunktionen anvendes, vil enheden slukke automatisk efter 8 minutter.
3. Når kun dampfunktionen anvendes, vil enheden fortsætte, indtil vandtanken er tømt. Når pumpen begynder at køre uden vand, stopper pumpen med at fungere, og enheden går i tørbrændingstilstand, efterfulgt af automatisk slukning efter 8 minutter.
4. Når damp- og sugefunktionen anvendes samtidigt, vil enheden fortsætte, indtil vandtanken er tømt. Når pumpen løber tør, stopper både pumpen og sugefunktionen med at fungere, og enheden går i tør tilstand, efterfulgt af automatisk slukning efter 8 minutter.

Efter at produktet er gået i automatisk slukningstilstand, hvis der ikke trykkes på nogen knap inden for 20 minutter for at nulstille det, vil produktet lukke helt ned, og strømindikatoren vil slukke. Tænd/sluk-knappen skal trykkes igen for at genstarte enheden.

## ADVARSEL

1. For at opnå en bedre strygeoplevelse anbefales det kun at anvende sugefunktionen under lodret dampning, da dette hjælper stoffet med at hæfte tæt til damppladen.
2. Sørg for, at støvkammeret er korrekt installeret før brug, da apparatet ellers kan blive beskadiget.
3. Bloker ikke damppladen eller luftudgangen i længere tid, og sørg for regelmæssigt at rengøre støvkammeret.
4. Stryg ikke tøj, mens det bæres.
5. Bloker ikke udgangen, når apparatet anvendes i sugetilstand.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Træk stikket ud, og lad apparatet køle helt af, før det rengøres.

Advarsel: Dampudløbspladen er meget varm – risiko for forbrænding!

2. Ved rengøring af apparatets overflade skal der anvendes en let fugtig klud, som forsigtigt tørrer overfladen af. Undgå for meget fugt for at forhindre, at vand trænger ind i de indvendige komponenter.

Advarsel: NEDSÆNK IKKE APPARATET I NOGEN FORM FOR VÆSKE.

Prøv at undgå, at metal kommer i kontakt med den keramiske belægningsplade.

## AFKALKNING – TRIN FOR TRIN

1. Hvis der er kraftig kalkaflejring i vandtanken, hæld en lille mængde eddike i tanken og lad det virke i nogle minutter. Hæld derefter opløsningen ud og skyl tanken flere gange med rent vand.
2. Det anbefales at bruge rensed vand ved daglig brug for at reducere kalkdannelse.
3. Efter rengøring skal al resterende vand tømmes helt fra vandtanken.
4. Efter afkalkning skal apparatet tændes igen og opvarmes kortvarigt for at fordampe eventuelt resterende vand i dampkammeret.

Nominel spænding	Nominel frekvens	Nominel effekt	Vandtankens kapacitet	Dampmængde
220-240 V	50/60 Hz	1300-1550 W	180 ml	10-25 g/min



Dette mærke angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU.

For at undgå mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret affaldshåndtering, skal produktet genanvendes ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materialer.

Når du vil bortskaffe dit brugte produkt, skal du benytte de lokale indsamlings- og genbrugsordninger eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. Forhandleren kan sørge for, at produktet bliver genanvendt på en miljømæssigt forsvarlig måde.

## SORTERINGSVEJLEDNING

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Fremstillet for og importeret af:  
Stock Group A/S Gammelmarksvej 11  
DK- 7100 Vejle  
[www.stockgroup.dk](http://www.stockgroup.dk)

Sjö

# STEAMER WITH VACUUM



## SAFETY REQUIREMENTS:

Before using this appliance, please read and follow the following steps:

1. Please make sure to provide voltage and rated nameplate on the corresponding requirements before use
2. To remove the product from the box, to pay attention to machine and accessories are separated from the product, to prevent breaking, resulting in the loss of.
3. The product must be used and rested on a flat, stable surface.
4. The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
5. Don't touch the hot metal surface; don't let the steam on the human body, the steam will burn the skin
6. Don't place the power cord on hot surfaces.
7. Before cleaning or when not in use, please unplug the power plug.
8. To avoid electric shock, do not be immersed in water or any other solution.
9. When close to children it should be used by adults in the side guard, when the product is energized and don't let it unattended.
10. The upper part of the products is the location of the heater, the heater when the ambient temperature high, when in use should pay attention to avoid touching the body.
11. Do not use wet hands to touch the product.
12. Recommend the use of pure water.
13. After reading, please save this manual for future reference.
14. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
  - o Children should not play with the appliance.
  - o Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
  - o Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
  - o This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard.
16. The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical

components, such as the interior of ovens.

17. The appliance must be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

18. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.

19. Unplug the appliance during filling and cleaning

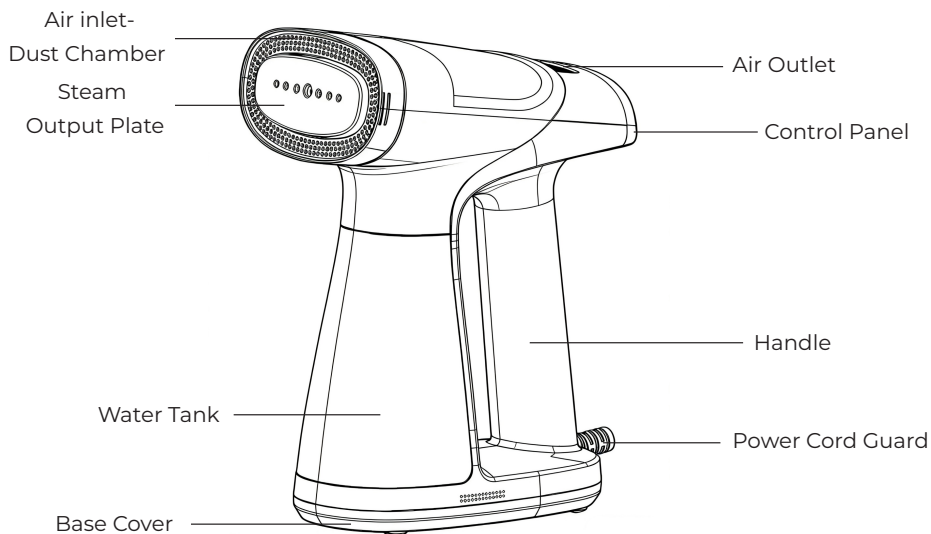
20. The product must not be left unattended while it is connected to the supply mains.

21. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water

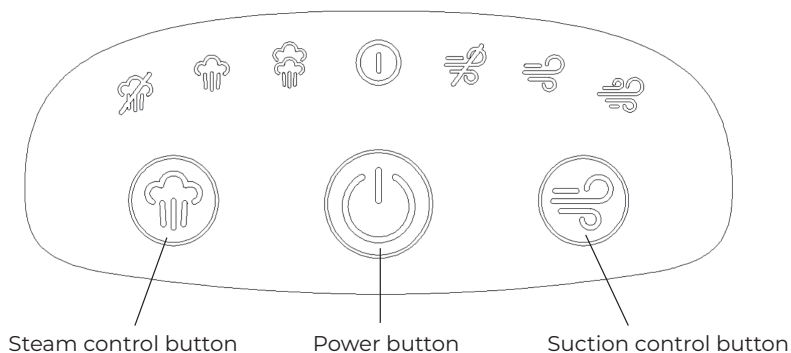
22. When placing the product on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

23. Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

## COMPONENT DIAGRAMS



## OPERATING INSTRUCTIONS



Tear off before all the viscose and protective film for the first time. According to the following instructions

1. Take the appliance and accessories out of the packaging by attention to prevent the fall broke.
2. Take out the water tank and open the cap, then filling water with the measuring cup. Do not fill the water tank exceed the "MAX" line. The maximum capacity of the water tank is 180ml.

**Attention:** Do not add any liquids other than clean water into the water tank, such as alcohol or perfume, to avoid unnecessary damage and hazards.

3. Plug in the appliance. All indicator lights will illuminate for about 0.5 seconds and then turn off, indicating the product is in standby mode. Touch the power button, and the appliance will start preheating, during this time, the Power indicator light will pulse blue, and all other indicators will remain in off. Steam control button and Suction control button cannot be operated during preheating.
4. Smell may be issued for the first time, with a few times will disappear naturally, please rest assured that the use of.
5. When the appliance completes preheating for the first time, the Power indicator light will stop pulsing and remain solid blue. The appliance is in Dry Mode Ironing, you may also choose from the following two modes for ironing clothes.

### Steam mode:

Lightly touch the Steam Adjustment button to switch between steam levels "Low" and "High." Choose the desired level according to your needs. Touching the button

again after “High” will turn off the steam function.

**Suction mode:**

Lightly touch the Suction Adjustment button to switch between suction levels “Low” and “High.” Choose the desired level based on your ironing requirements. Touching the button again after “High” will turn off the suction function.

**Attention:** This product is designed solely for ironing clothes and fabrics. Do not use it for any other purposes to avoid unnecessary damage and hazards

6. Prior to periodic cleaning of the air inlet dust Chamber, always unplug the appliance and ensure it has completely cooled down to avoid burns. After cleaning, plug the appliance back in to resume operation.

7. After ironing, press the Power button to switch the appliance to standby mode; all indicator lights will turn off. Then, unplug the appliance and store it only after it has fully cooled down.

## **AUTOMATIC SHUT OFF**

This product is equipped with an automatic power-off function: Lightly touching any button will reset the product.

1. In dry mode, the unit will power off after 8 minutes (when neither steam nor suction).
2. When using the suction function alone, the unit will power off after 8 minutes.
3. When using steam alone, the unit will wait until the water tank is emptied. Once the pump starts running dry, the pump will stop working and the unit will enter dry-burn mode, followed by an automatic power-off after 8 minutes.
4. When using steam and the suction together, the unit will wait until the water tank is emptied. Once the pump runs dry, both the pump and the suction will stop working, and the unit will enter dry mode, followed by an automatic power-off after 8 minutes.

After the product enters the automatic power-off mode, if no button is pressed within 20 minutes to reset it, the product will fully shut down, and the power indicator will turn off. The power button must be pressed again to restart the unit.

## CAUTION

1. For an improved ironing experience, it is recommended to use the suction function only during vertical steaming, which helps the fabric adhere closely to the steam plate.
2. Ensure that the dust chamber is properly installed before use, otherwise the appliance may be damaged.
3. Do not block the steam plate or air outlet for long periods and make sure to clean the dust chamber regularly.
4. Do not iron clothes while they are being worn.
5. Do not block the outlet when the appliance is operating in Suction mode.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug, then allow appliance to cool completely before cleaning.

Warning: Steam outlet plate is very hot, burn care!

2. When cleaning the surface of the appliance, use a slightly damp cloth to gently wipe it down. Avoid excessive moisture to prevent water from entering the internal components.

Warning: DON'T IMMERSE ANY LIQUID INTO APPLIANCE

Try to avoid metal friction ceramic coating.

## DESCALING STEPS

1. If there is heavy scale buildup in the water tank, pour a small amount of vinegar into the tank and let it sit for a few minutes. Then pour out the solution and rinse the tank several times with clean water.
2. It is recommended to use purified water for daily operation to reduce scale formation.
3. After cleaning, empty all remaining water from the tank completely.
4. After descaling, turn on the appliance again and heat it briefly to evaporate any remaining water inside the steam chamber.

Rated voltage	Rated frequency	Rated power	Water tank Capacity	Steam Quantity
220-240 V	50/60 Hz	1300-1550 W	180 ml	10-25 g/min



This marking indicates that this product should not be disposed of other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## SORTING GUIDE

Electrical and electronic equipment contains materials, components, and substances that can be hazardous and harmful to human health and the environment if waste from electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of properly. Products labeled with the "crossed-out wheeled bin" are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste from electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste but must be collected separately. For this purpose, all municipalities have established collection schemes where waste from electrical and electronic equipment can be delivered free of charge by citizens at recycling stations or other collection points or picked up directly from households. Further information can be obtained from the municipality's technical administration.

Manufactured for and imported by:  
Stock Group A/S Gammelmarksvej 11  
DK- 7100 Vejle  
[www.stockgroup.dk](http://www.stockgroup.dk)